

**■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals**

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸った布でデカールを押し当てて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



- 水から出したタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTEM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙ ΕΙΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

**■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN**

- Bitte lesen Sie die Anweisung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
- Vorwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geteerten Plastikteilen sollten zerreiben und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.
- Nehmen Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

**■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE**

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplice solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

**■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE**

- Étudiez attentivement les instructions avant le montage.
- N'utilisez que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Décliner et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

**■組立て前務請先看清此說明。**

- 請先看清說明書，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的，產品包裝袋若不讓小孩子在旁，請撕開。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

**■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO**

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la habitación durante la costruzione.

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS  
 "WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN  
 "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement  
 "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE  
 "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

**注意**

**\*組み立てる前に必ずお読みください。**

1. 組み立てる前に、作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクスはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を用意に取り扱う。刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
  - \* 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
  - \* 火の近くでの使用は絶対にしないでください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
  - \* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

**CAUTION**

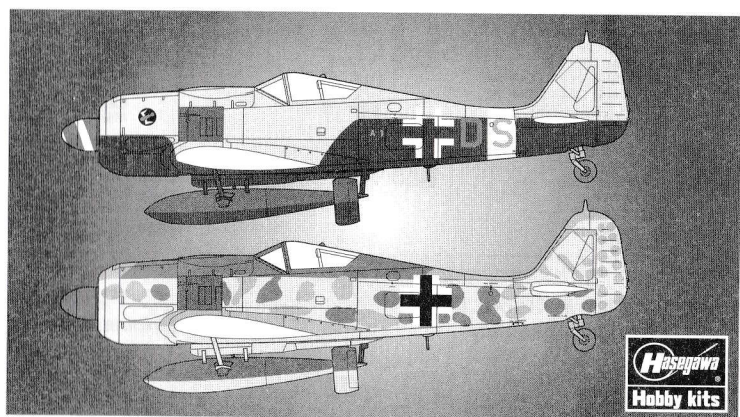
**\*MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.**

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
  - \* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
  - \* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
  - \* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO. WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



**株式会社 ハセガワ**  
 静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-6241  
**HASEGAWA CORPORATION**  
 3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.

© PRINTED IN JAPAN. 2012.04 (N) suz



**Focke-Wulf Fw190A-8 w/Bv246 HAGELKORN**  
**01984 1:72 フォッケウルフ Fw190A-8 w/Bv246 ハーゲルコルン**

■Fw190A-8・Bv246 搭載型 ■ 解説 国江隆夫

1938年6月に原型初号機V1が初飛行に成功するが、その時装備されていたダクト・スピナーはすぐには外され、後に機首はリファインされる。強制冷却ファンを前面に取り付けた空冷エンジンBMW801Cを搭載した先行量産型が1940年にレヒリン試験場で実用テストを受け、最初の量産型Fw190A-1はフランスの第26戦闘航空団に、それまでの使用されていたBf109F型に代わって新たに配備された。1941年9月、Fw190は当時ヨーロッパで最優秀とされたスピットファイアMk.Vを、数の上では不利ながら一方的に撃墜するというデビューを飾った。

Fw190A-8型は主翼に4門のMG151/20(20mm)を搭載し、機首の武装もA-7型同様に2門のMG131(13mm)に強化されたタイプで、無線装置も通信用にFuG16ZY、敵味方識別装置FuG25aが搭載されている。また、GM-1パワーブーストなどに対応した円筒形の多目的タンクをコックピット直後に搭載し、胴体下のETC501ラックには爆弾500kgまたはドロップタンク(300リットル)が装着可能であった。オプションとしてR1仕様では主翼下面に2門のMG151/20ガンパック×2、R2仕様では主翼内蔵の武装を2門のMK108(30mm)、R3仕様では主翼下面に左右各1門のMK103(30mm)を装着、その他に左右各1基の空対空ロケット弾21cmBRも主翼下面に装着可能であった。

Bv246はHe111、Ju88、Ju188などによってテストされたが、Fw190A-5型(?)にも1基搭載され、テストされていたことが昔から知られている。そして近年、実戦用迷彩塗装を施したA-8と思われる機体に、やはり迷彩塗装が施されたBv246が搭載されている写真も公表されている。

■諸元性能 ●Fw190A-8  
 乗員=1名、エンジン=BMW801D-2(1730ps)、全長=8.95m、全幅=10.50m、全高=3.95m、主翼面積=18.30平方m、自重=約3058kg、最大飛行重量=約4858kg、航続距離=約1470km(ドロップタンク使用)、水平最大速度=約650km/h(高度5500m)、プロペラ径=3.30m、搭載=爆弾500kgまたはドロップタンク装着可能(300リットル)、武装=主翼武装MG151/20(20mm)×4、機首武装MG131(13mm)×2、無線装置=無線通信装置FuG16ZY、敵味方識別装置FuG25a

Fw190A-8 (type equipped with Bv246) Commentary by Takao Kunita

The V1 prototype of the aircraft that eventually became the legendary Fw190 fighter made its first successful flight in June 1939. However, the ducted spinner with which it was fitted proved to be problematic. These issues were resolved for the first production model with some design refinement of the cowling area, and powering the airframe with a BMW801C radial engine fitted with a forced-air-cooling fan in its front. After testing at the Luftwafies Rechlin proving ground in 1940, the first Fw190A-1 aircraft were sent to Jagdgeschwader 26 in France, which traded in its Bf109Fs for the new fighters. In September 1941, the Fw190 provided a nasty surprise to the RAF pilots of the Spitfire Mk.V, which had until then been the undisputed king of the European skies.

The Fw190A-8 carried four MG151/20(20mm) cannon in its wings and, similar to the A-7 model, carried two MG131(13mm) cannon in its cowling. Upgraded versions carried a FuG16ZY radio set and FuG25a IFF (Identify Friend or Foe) gear. A cylindrical multipurpose tank which could be used to support the GM-1 nitrous oxide injection power boost system was located directly behind the cockpit. An ETC501 ordnance rack capable of carrying a 500kg bomb or a 300-liter drop tank was fitted under the fuselage. As an option, the Fw190A-8/R1 model could be fitted with two more MG151/20(20mm) cannon in gunpacks mounted under the wing. The R2 featured two MK108(30mm) cannon mounted in the wings, while the R3 carried two Mk103(30mm) cannon, but mounted under the wings. It was also possible to fit 21cmBR air-to-air rocket racks under each wing.

While primary testing for the Bv246 Hagelkorn (Hallstone) guided glide bomb was done on He111, Ju88, and Ju188 bombers, it has also been known for some time that an A-5 model was fitted with the Bv246. However, research in recent years has discovered that the test Fw190 was actually an A-8 model, with photographic evidence showing this aircraft fitted with a Bv246 painted in camouflage scheme.

Performance and Data  
 ●Fw190A-8  
 Crew: one; engine: BMW801D-2(1730ps); length: 8.95m; wingspan: 10.50m; height: 3.95m; main wing surface area: 18.30sqm; aircraft weight: 3058kg; maximum take-off weight: 4858kg; operational range (using drop tank): 1470km; maximum level flight speed: approximately 650km/h at 5500m; propeller radius: 3.30m; external ordnance: 500kg bomb or 300-liter drop tank; armament: wing-mounted MG151/20(20mm) x 4, cowling-mounted MG131(13mm) x 2; wireless equipment: FuG16ZY radio set, FuG25a IFF gear.

★ デカールをはってください。  
 APPLY DECAL  
 HIEAR ABZIEHBILD  
 APPLIQUER DECALCOMANIE  
 APPLICARE DECALCOMANIA  
 PONER CALCOMANIA  
 貼上水印紙

↔ どちらかを選んでください。  
 OPTIONAL  
 NACH BELIEBEN  
 FACULTATIF  
 FACOLTATIVO  
 OPCIONAL  
 可以選擇採用

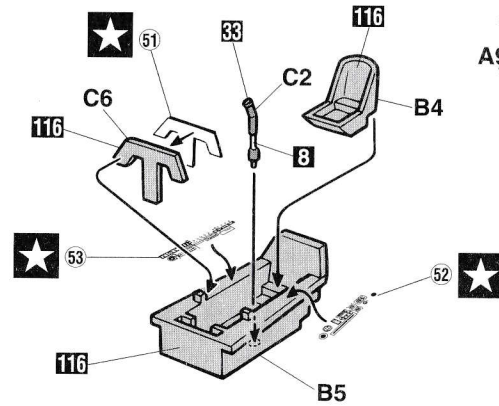
☐ 穴をあけてください。  
 OPEN HOLE  
 ÖFFNEN  
 FAIRE UN TROU  
 FORO APERTO  
 HACER AGUJERO  
 鑽孔

☐ 穴をうめてください。  
 FILL HOLE  
 SCHLIESSEN  
 BOUCHER LE TROU  
 FORO PIENO  
 EMPUJE EL AGUJERO  
 把孔填平

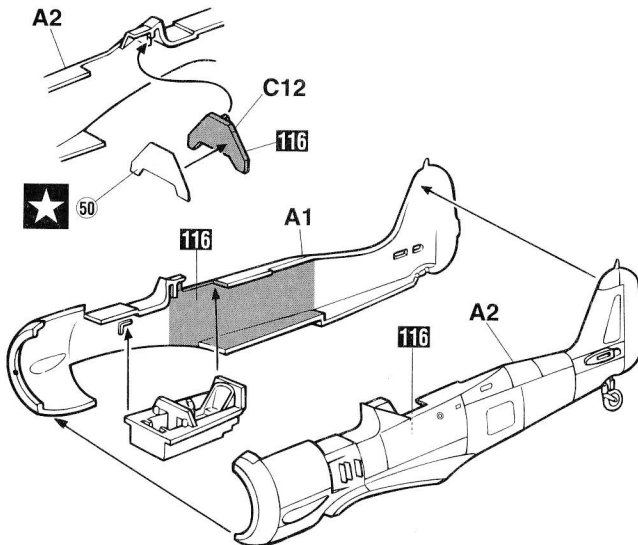
✂ 切り取ってください。  
 REMOVE  
 ENTFERNEN  
 RETIRARE  
 SEPARARE  
 CORTAR  
 切去

① 塗装図の番号です。  
 PAINTING SCHEME NUMBER  
 LACKIERSCHEMANUMMER  
 NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES  
 NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
 ② 這是塗裝圖的號碼

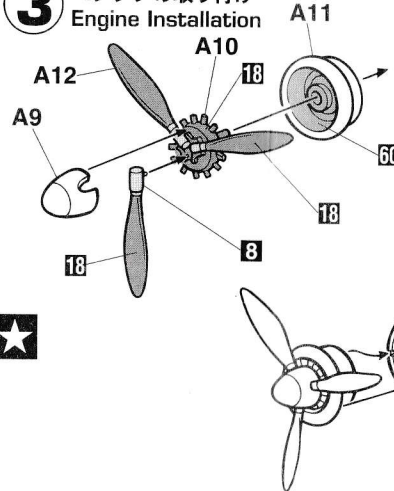
### 1 コクピットの組み立て Cockpit Assembly



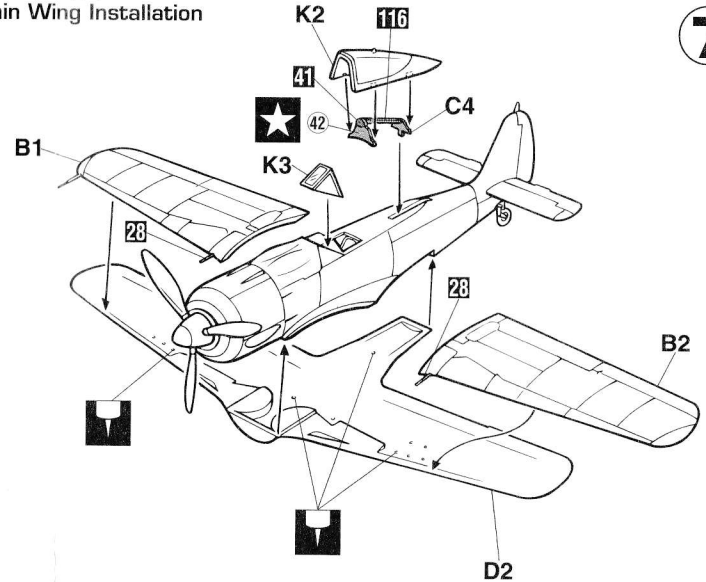
### 2 コクピットの取り付け Cockpit Installation



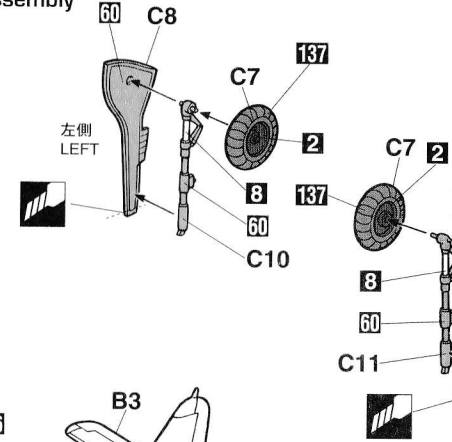
### 3 エンジンの取り付け Engine Installation



### 4 主翼の取り付け Main Wing Installation



### 5 主脚の組み立て Main Gear Assembly



### 7 各部位の取り付け Various Parts Installation





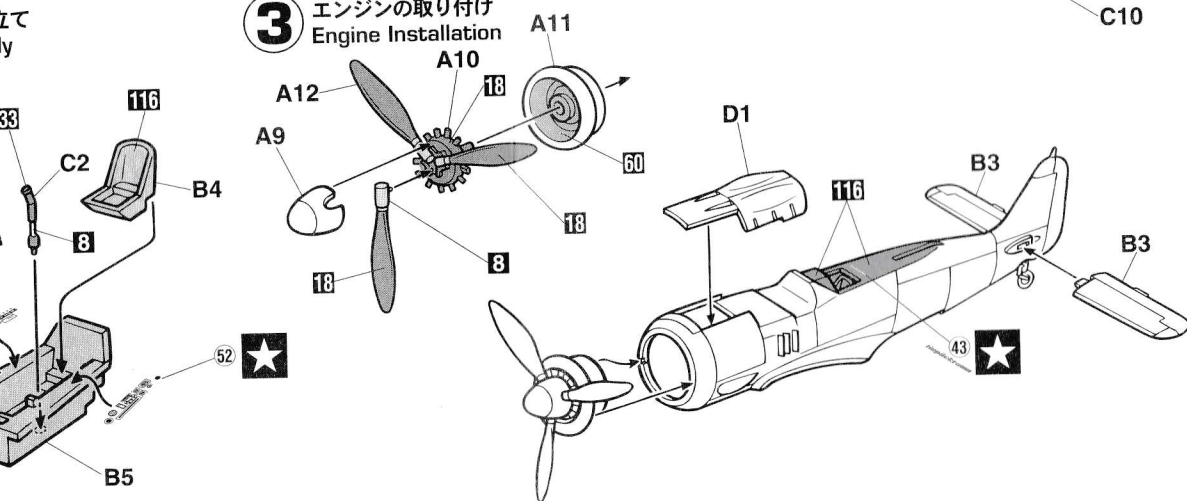
穴をあけてください。  
OPEN HOLE  
ÖFFNEN  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
HACER AGUJERO  
鑽孔

切り取ってください。  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETRIERER  
SEPARARE  
CORTAR  
除去

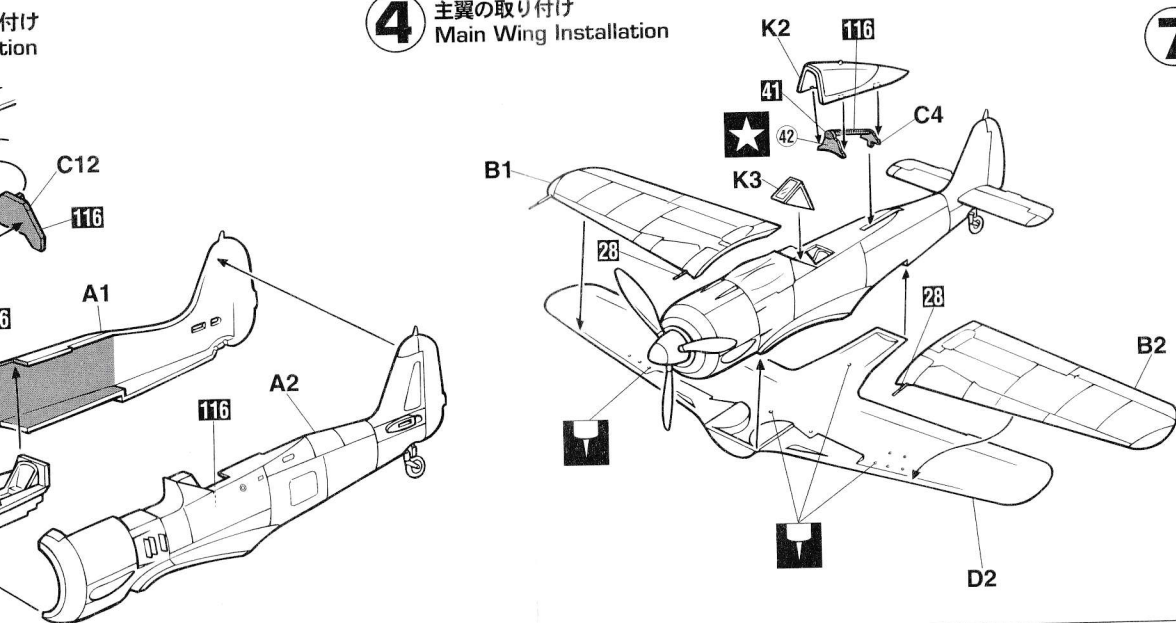
穴をうめてください。  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORO PIENO  
EMPLUE EL AGUJERO  
把孔填平

① 塗装図の番号です。  
PAINTING SCHEME NUMBER  
LACKIERSCHEMANUMMER  
NUMEROS DE LA LISTE DE PEINTURES  
② NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
PINTAR ESQUEMA NUMERO  
這是塗裝圖的號碼

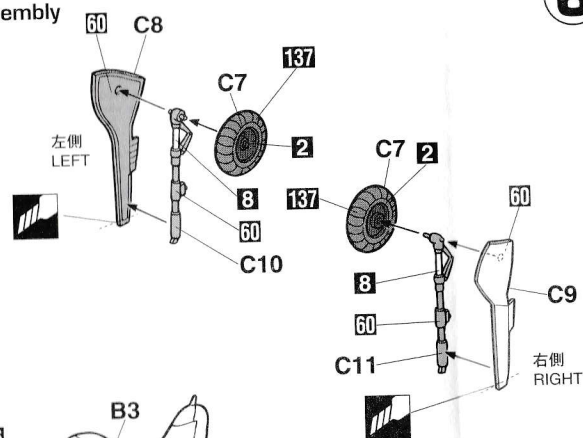
### 3 エンジンの取り付け Engine Installation



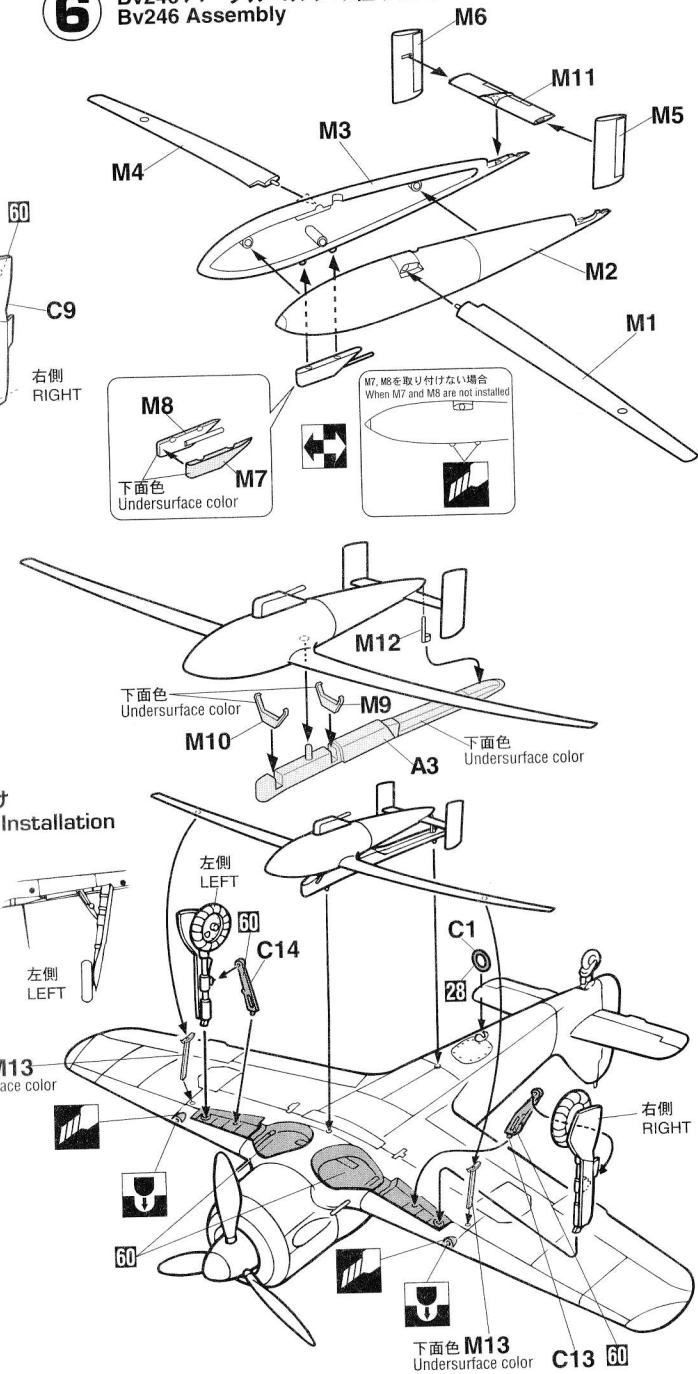
### 4 主翼の取り付け Main Wing Installation



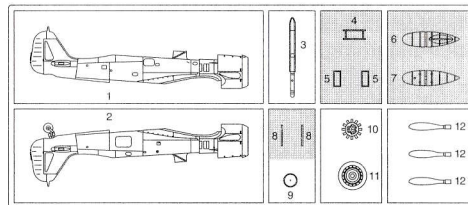
### 5 主脚の組み立て Main Gear Assembly



### 6 Bv246 ハーゲルコルンの組み立て Bv246 Assembly



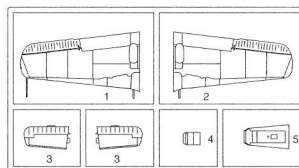
《A》



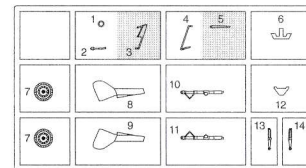
《K》



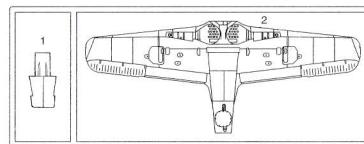
《B》



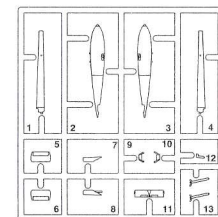
《C》



《D》



《M》



この部品は使用しません。  
Parts not for use.  
Teile werden nicht verwendet.  
Pièces à ne pas utiliser.  
Parti non per uso.  
Partes para no usar.  
不需要使用的部件

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはつきり書いて、右のカードと共に申し込みください。  
※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報をご第三者に開示することはありません。  
●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。  
●右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。



— 部品請求カード —

For Japanese use only.

01984 1:72 フォックウルフ Fw190A-8 w/8v246 ハーゲルコルン

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。

A 部品 ..... 600円 K 部品 ..... 500円  
B 部品 ..... 600円 M 部品 ..... 1000円  
C 部品 ..... 600円 デカール ..... 1000円  
D 部品 ..... 600円

1204

ART No. 01984

2	H[2]	ブラック(黒)	BLACK
3	H[8]	シルバー(銀)	SILVER
18	H[65]	RLM70ブラックグリーン	RLM70 BLACK GREEN
28	H[18]	黒鉄色	STEEL
33	H[12]	つや消しブラック	FLAT BLACK
65	H[66]	RLM74グレーグリーン	RLM74 GRAY GREEN
67	H[69]	RLM75グレーバイオレット	RLM75 GRAY VIOLET
41	H[47]	レッドブラウン	RED BROWN
47	H[90]	クリアレッド	CLEAR RED
50	H[93]	クリアブルー	CLEAR BLUE
60	H[70]	RLM02グレー	RLM02 GRAY
115		RLM65ライトブルー	RLM65 LIGHT BLUE
116		RLM66ブラックグレー	RLM66 BLACK GRAY
117		RLM76ライトブルー	RLM76 LIGHT BLUE
187	H[77]	タイヤブラック	TIRE BLACK

塗料指定の [ ] は GSIクレオス・Mr. カラー、H[ ] は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

H[ ] in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while [ ] is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H[ ] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von GSI Creos, während [ ] dem Ton der Farberie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H[ ] correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que [ ] correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H[ ] nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre [ ] è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H[ ] en indicaciones de pintado. Este es el número de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras [ ] es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

H[ ] 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而 [ ] 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆的編號，這份套件並沒有包含膠水。

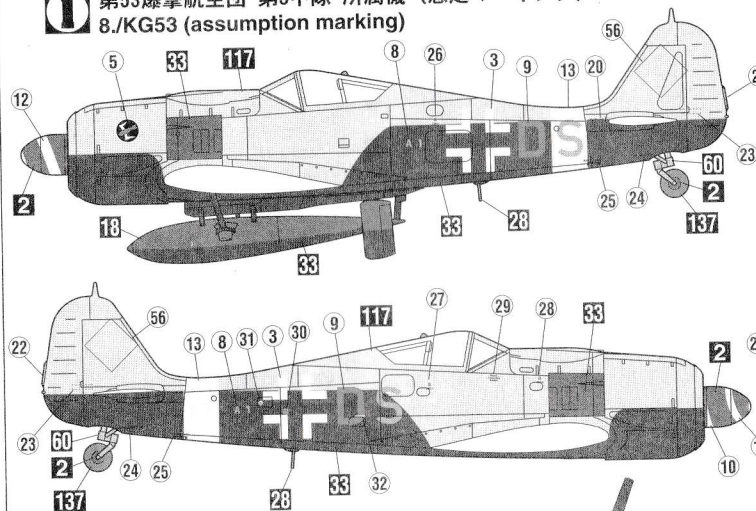


# Marking & Painting

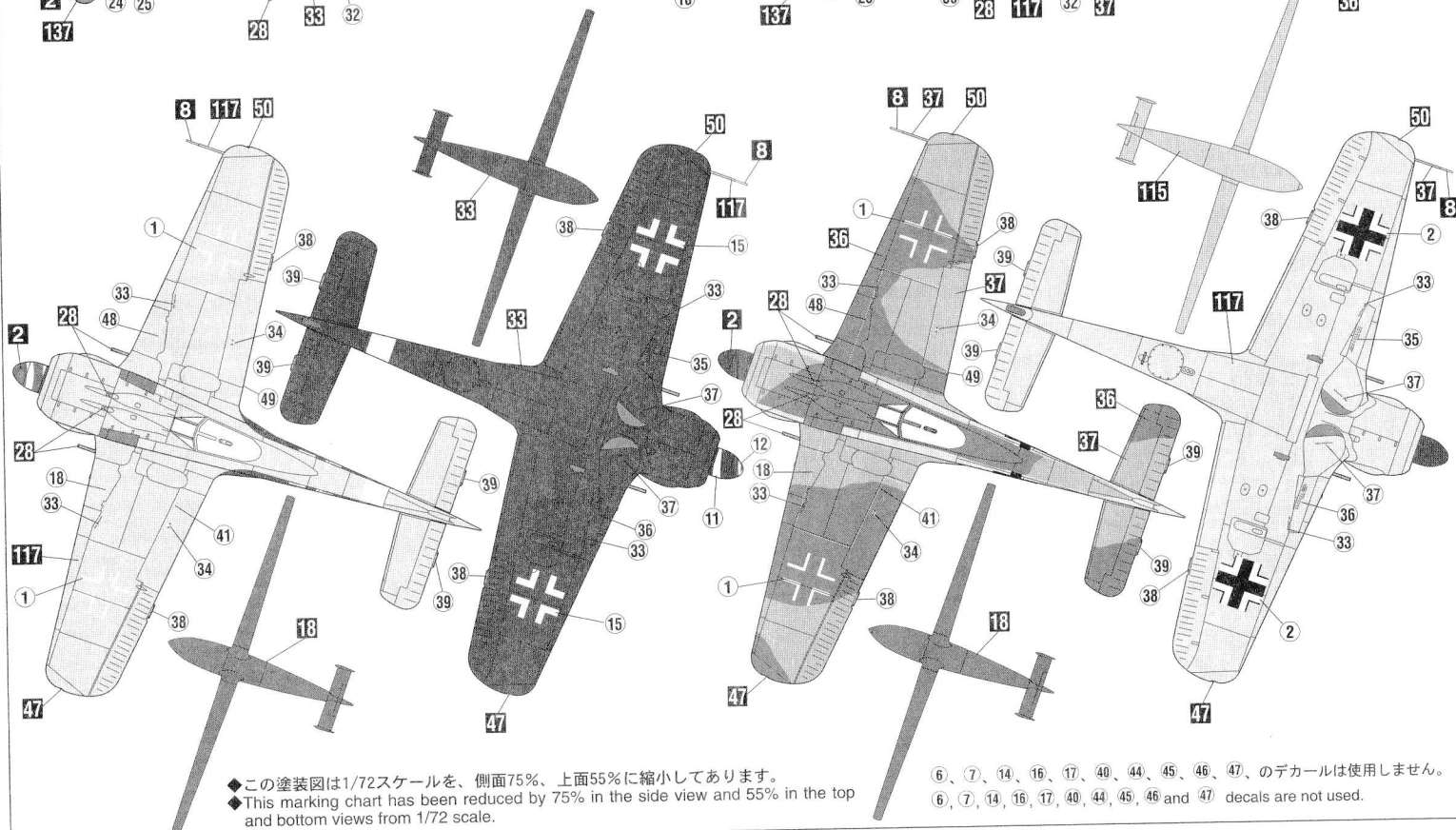
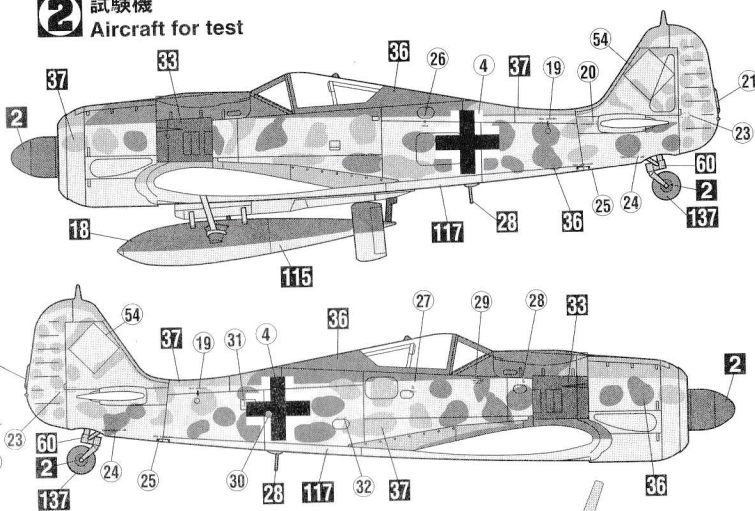
マーキング及び塗装図  
Markierungen und Bemalung  
Decoracion y Pintura

Marchio & Pittura  
Decoracion y Pintura  
標貼及着色指示

## 1 第53爆撃航空団 第8中隊 所属機 (想定マーキング) 8./KG53 (assumption marking)



## 2 試験機 Aircraft for test



◆この塗装図は1/72スケールを、側面75%、上面55%に縮小してあります。  
◆This marking chart has been reduced by 75% in the side view and 55% in the top and bottom views from 1/72 scale.

6、7、14、16、17、40、44、45、46、47、のデカールは使用しません。  
6、7、14、16、17、40、44、45、46 and 47 decals are not used.